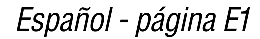
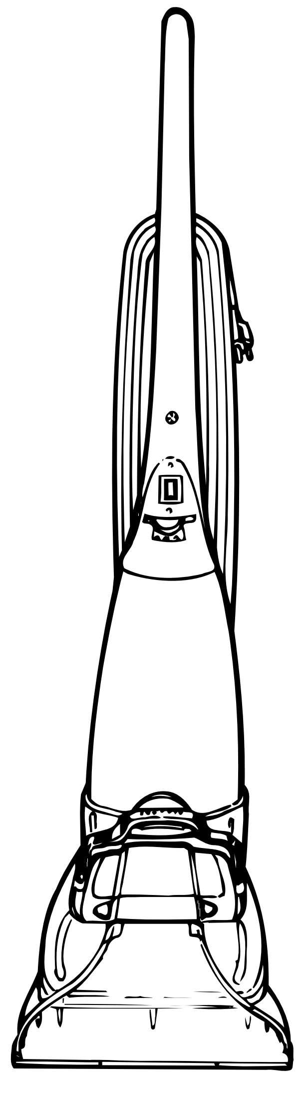
OWNER'S MANUAL

Operating and Servicing Instructions





www.hoover.com



IMPORTANT: READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE.

Questions or concerns? For assistance, please call Customer Service at 1-800-944-9200
Mon-Fri 8am-7pm EST before returning this product to the store.

THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.
IF USED COMMERCIALLY WARRANTY IS VOID.

 #960009599-01 ID 2141-R1

Thank you for choosing a HOOVER® product.

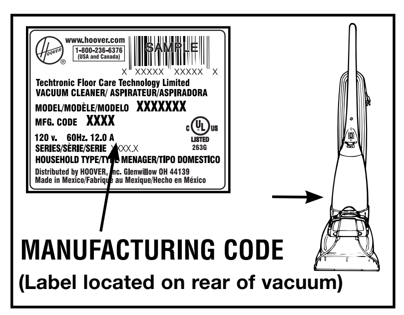
Please enter the complete model and Manufacturing Code in the spaces provided.

MODEL ___________________________________

MFG. CODE ______________________________

Hint: Attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your HOOVER® product.

Be sure to register your product online at Hoover.com or call 1-800-944-9200 to register by phone.



CONTENTS

If you need assistance:

Visit our website at hoover.com. Follow the authorized dealer locator link to find the Hoover® authorized dealer nearest you or call 1-800-944-9200 for an automated referral of Hoover® authorized dealer locations (U.S. only) or to speak with a customer service representative; Mon- Fri 8am- 7pm EST.

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Fully assemble before operating.
- Operate vacuum only at voltage specified on data plate on lower back side of cleaner.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
- Use indoors only.
- Do not immerse. Use only on carpet moistened by cleaning process.
- Do not use a flammable or combustible liquid to clean a floor.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and products.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the cleaner from falling, always place cleaner at bottom of stairs on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or fine wood sandings, or use in areas where they may be present.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without Filter and/or Tank in place.

- **WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm. ***WASH HANDS AFTER HANDLING.***

• NOTICE •

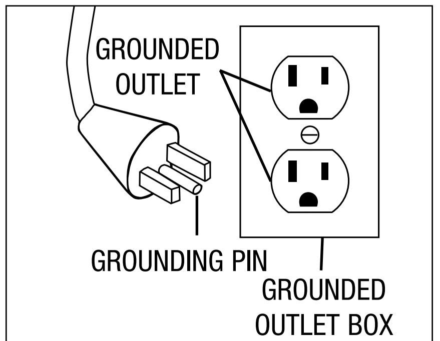
An internal thermal protector has been designed into your cleaner to protect it from over heating. When the threamal protector activates the cleaner will stop running. If this happens proceed as follows: 1. Turn cleaner OFF and siconnect it from the electrical outlet. 2. Inspect the nozzel and tank inlet opeings for any obsrtuctions. Clear obstructions if present. 3. When cleaner is inplugged and motor cools for 30 minutes, the thermal protector will deactivate and cleaning may continue.

If thermal protector continues to activate after following the above stepes, your cleaner may need Servicing

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance--if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.



This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in the sketch above. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adaptor should be used with this appliance.

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF DAMAGE:

- Avoid picking up hard, sharp objects with this product, as they may cause damage.
- Store in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.
- To assist in reducing drying time, be certain the area is well ventilated when using detergents and other cleaners with this machine.
- To help prevent matting and resoiling, avoid contact with carpets until they are dry. Keep children and pets away from carpets until they are completely dry.
- Do not store extractor with solution in tanks.
- Sitting in one place while running can cause damage.

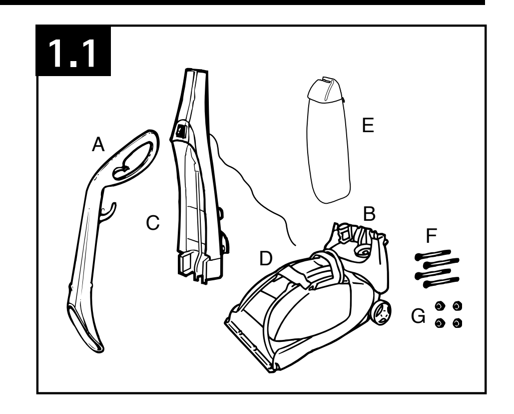
1. CLEANER ASSEMBLY

CARTON CONTENTS

A. Handle
B. Cleaner Base
C. Midsection
D. Dirty Water Tank
E. Clean Water Solution Tank
F. Screws (4)
G. Nuts (4)

Remove all parts from carton and identify each item shown.

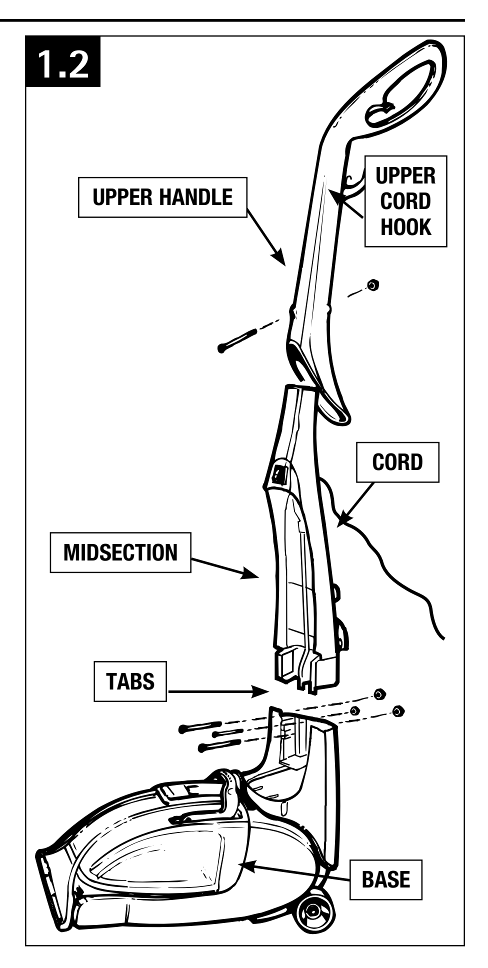
Make sure all parts are located before disposing of packing materials.



ASSEMBLY- BASE & MIDSECTION

Using a Phillips screwdriver

1.2 Stand base in upright position. Push midsection onto base by aligning tabs on the backside of midsection with the pockets on the backside of base.
One at a time, place nut into recess located on the back of the left, right and middle back of the base. While holding nut in place, insert screw through front of midsection and tighten.
Repeat this process with the remaining two (2) nuts and screws

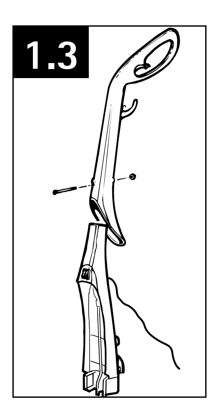


• NOTICE •

Make sure the power cord is out of the way to avoid pinching.

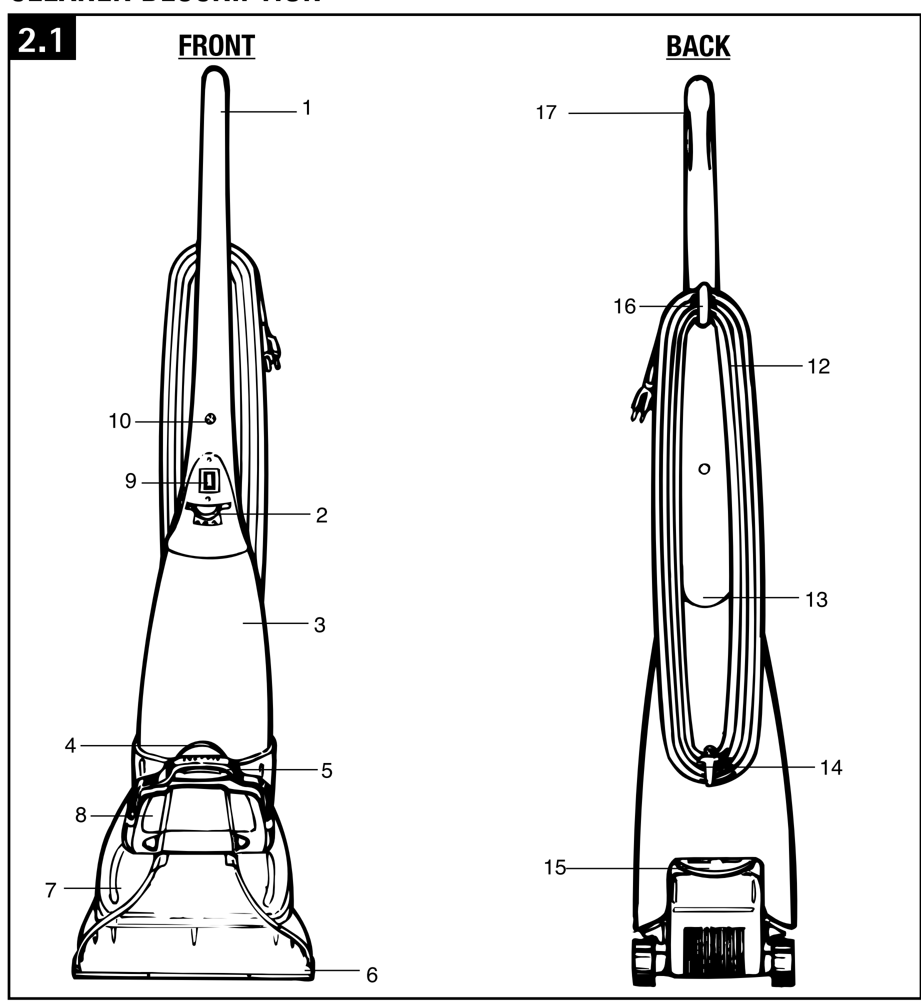
ASSEMBLY- HANDLE

1.3 Slide upper handle down onto unit. Place nut into recess in back of upper handle. While holding nut in place, insert screw through front of upper handle and tighten. Route cord above upper cord hook and snap into cord clip on upper handle.



2. HOW TO USE

CLEANER DESCRIPTION



FRONT

1. Non-Slip Grip Handle
2. Clean Water Solution Tank Latch
3. Clean Water Solution Tank
4. Dirty Water Tank Latch
5. Dirty Water Tank Handle
6. 5 Row Scrubbing Brushes
7. Dirty Water Tank
8. Dirty Water Tank Lid
9. Power On/Off Switch
10. Upper Handle Screw

BACK

12. Power Cord
13. Carry Handle
14. Quick Cord Release
15. Handle Release Pedal
16. Cord Hook
17. Solution Spray Trigger

• NOTICE •

Wrap the cord in a counter-clockwise direction around the two cord hooks. Attach the plug end to the cord

PREPARING THE CARPET

Vacuum carpet thoroughly. Use a Hoover® vacuum cleaner with a revolving brushroll for best results. Remove as much furniture from the room as possible. If unable to remove the furniture, place plastic or foil under and around the legs until the carpet has dried completely.

• IMPORTANT •

Do not use the carpet cleaner as a dry vacuum.

Check for Color Fastness:

Before cleaning carpet/upholstery, test for color fastness. Dampen a white cloth with solution. Test a small area in a closet or under a cushion. Gently rub the cloth over the area. Check each color for color bleeding. If the cloth remains clean, it should be safe to clean the carpet/upholstery.

Helpful Hints for Cleaning Carpet:

- Do not oversaturate carpet with cleaning solution while using the carpet cleaner.
- For heavily soiled areas, additional applications may be necessary.
- Allow plenty of time to dry carpet thoroughly.
- Wipe cleaning solution from woodwork and wood to prevent any damage.
- Try not to walk on carpet until it is completely dry.
- Before cleaning, determine where you will start and end, making sure not to walk over previously cleaned areas.

After Cleaning:

- Allow carpet to dry completely. Try not to walk on the carpet until it is dry.
- If you need to walk on the carpet, place white towels on the areas you want to walk.
- If the carpet is not dry and the furniture must be placed back in the room, use plastic or foil under the furniture to prevent staining the carpet.
- After carpet is thoroughly dry, vacuum the carpet using a Hoover® Brand vacuum with a revolving brushroll for best results.
- Thoroughly clean the dirty water tank with hot tap water. See page 10.

⚠ WARNING ⚠

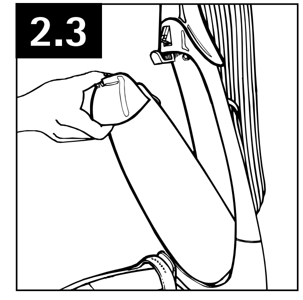
Do not store the carpet cleaner in garage or area where unit could freeze.

REMOVE CLEAN WATER SOLUTION TANK

2.2 Grasp Clean Water Solution Tank under handle and press solution tank latch.

2.3 Tilt Clean Water Solution Tank away from cleaner and remove.



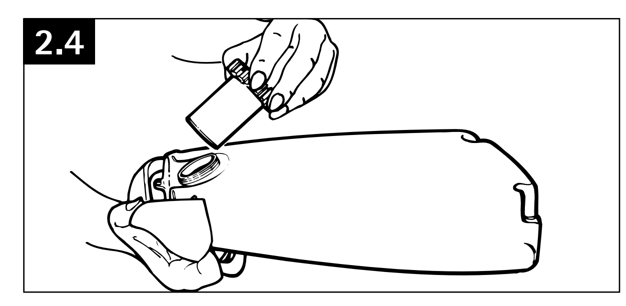


PREPARING CLEAN WATER SOLUTION TANK WITH DETERGENT

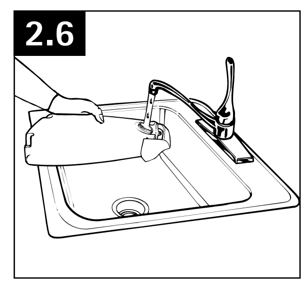
2.4 Unscrew measuring cap from back side of Clean Water Solution Tank.

2.5 Fill measuring cap with solution 2 times (approximately 4 oz.) and pour into Clean Water Solution Tank.

2.6 Fill remaining Clean Water Solution Tank with hot tap water. Replace cap.







• IMPORTANT •

- Use only Hoover® Brand Detergents.
- Using other cleaning solutions may cause excessive foaming. Excessive foam will cause the float to shut off the vacuum prematurely.
- Using other detergent will void your warranty.

CARPET CLEANING

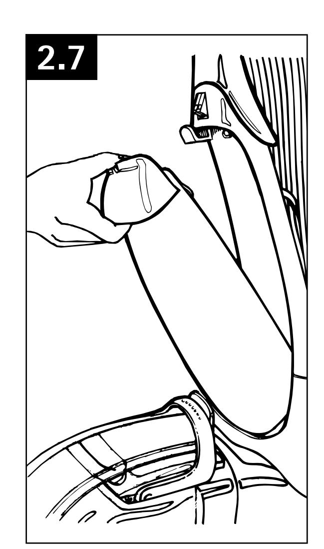
2.7 Place bottom of Clean Water Solution Tank into cleaner and rotate top into position until the lever snaps into place.

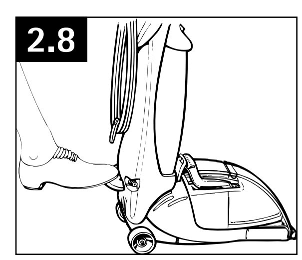
2.8 Plug cord into electrical outlet. Step onto handle release pedal to put into cleaning position.

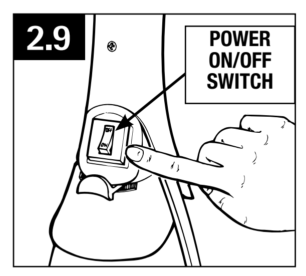
2.9 Turn on cleaner.

• NOTICE •

- Never leave unit unattended with power on.
- Turn OFF when emptying and filling tank.
- Do NOT oversaturate the carpet.







CARPET CLEANING *(continued)*



• IMPORTANT •

• For best cleaning results use a steady, forward and backward motion. Cleaning should be done at half the speed of dry vacuuming. For heavily soiled areas, repeat if necessary.

• While depressing solution spray trigger, slowly push unit forward. Release trigger and pull unit backward in the same path to remove dirty water and solution from carpet. (For heavily soiled areas, repeat if necessary).

• IMPORTANT: IF THE SOUND OF THE MOTOR CHANGES TO A HIGH PITCH, THIS INDICATES THE DIRTY WATER TANK IS FULL AND MUST BE EMPTIED.

EMPTYING DIRTY WATER TANK

Your Carpet Cleaner is equipped with a shut off valve within your dirty water tank. When the dirty water tank becomes full, the blue float (viewed from top of tank) will rise, shutting off the air flow through the nozzle.

⚠ WARNING ⚠

To reduce the risk of injury from moving parts- unplug before servicing

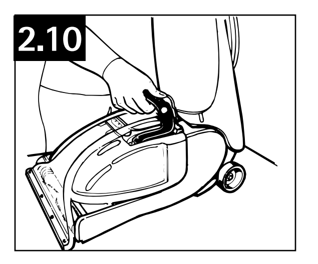
2.10 Grasp top of dirty water tank handle and push latch to release.

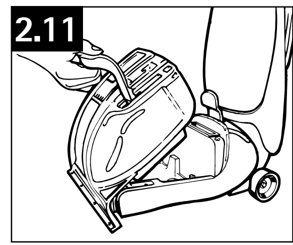
2.11 Grasp handle and pull tank out of base.

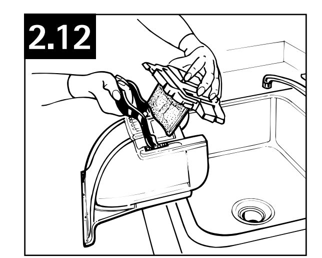
2.12 Remove dirty water tank lid.

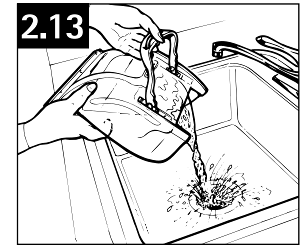
2.13 To empty dirty water tank, grasp handle with one hand and nozzle with the other and empty into sink. Replace dirty water tank lid.

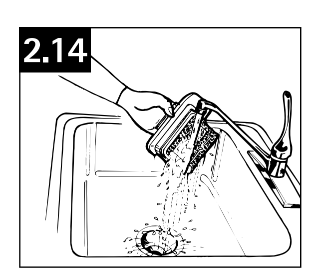
2.14 Rinse dirty water tank and filter with hot tap water. Wipe and let dry thoroughly before storing to prevent mildew from forming.











• IMPORTANT •

Do not use any chemicals when cleaning the tank.

EMPTYING DIRTY WATER TANK *(continued)*

• IMPORTANT •

• You will hear a noticeable change in the pitch of the cleaner. This indicates a need to empty the dirty water tank.

• The float in your Carpet Cleaner is the blue piece in the dirty water tank lid, and will shut off the suction when the dirty water tank is full.

• For best results, use smooth, steady motion keeping the nozzle flat against the carpeting. Tipping the cleaner and breaking the seal of the nozzle and carpeting will cause the float to rise and shut off the suction.

• Once the float is activated, empty the dirty water tank.

• If the dirty water tank does not appear full, turn the power switch off and wait for the float to settle and reset.

• If the float repeatedly shuts off the suction, empty the dirty water tank.

• For best results, use only Hoover® Brand Carpet & Upholstery Detergents . Other Solutions may generate excessive foam which will cause the float to rise prematurely and shut off the suction.

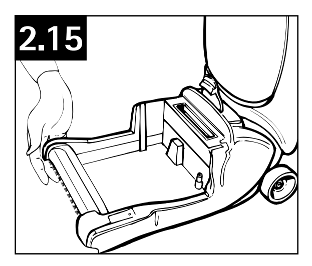
• Use two capfuls (4 ounces) of Hoover® Brand Carpet & Upholstery Detergents per fill-up of the clean water tank. A higher concentration of detergent may cause excessive foaming.

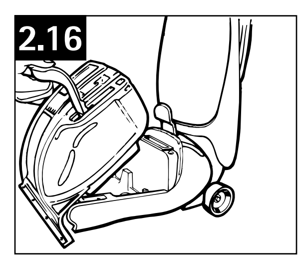
PLACING DIRTY WATER TANK IN BASE OF CLEANER

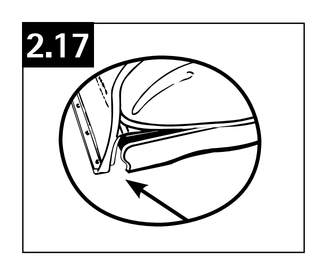
2.15 Lift front base of cleaner off carpeting with one hand.

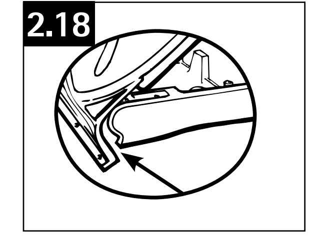
2.16 Grasp handle and hook front of dirty water tank into base of cleaner, making sure front of dirty water tank is resting on the base (Diagram 2.16). The Dirty Water Tank has 3 tabs on the underside which MUST latch into the underside of the base of the cleaner. It is very important to lift the base of the cleaner off of the carpeting and hook the nozzle to the base so that the nozzle is flush with the base of the cleaner (Diagram 2.17). Failure to install the Dirty Water Tank correctly (Diagram 2.18), will result in poor dirty water pickup. The Dirty Water Tank will need to be emptied once or twice per fill up of the Solution Tank.

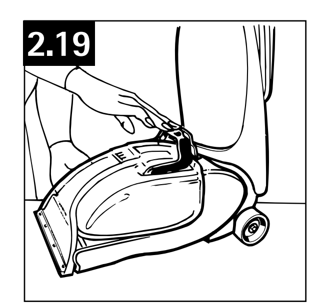
2.19 While making sure the front of the dirty water tank is resting on the base, place the rear of the tank into the base of the cleaner. Push handle down until it latches.











• IMPORTANT •

Do not store cleaner with solution in Clean Water Solution Tank or dirty water in dirty water tank. Mineral deposits and mildew can form which will affect the performance of your carpet cleaner.

3. TROUBLESHOOTING GUIDE

⚠ WARNING ⚠

TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING.

Any other servicing should be done by an authorized service representative.

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Power cord not firmly plugged into outlet.	1. Plug unit in firmly.
	2. Blown fuse or tripped breaker.	2. Check fuse or breaker in home. Replace fuse/reset breaker.
	3. Needs service.	3. Take to service center. To find nearest location, visit our website at www.Hoover.com or call 1-800-944-9200.
Cleaner won't pick-up or low suction	1. Dirty Water Tank Door not installed.	1. Insert Dirty Water Tank Door - Pg. 9.
	2. Dirty Water Tank is not installed correctly.	2. Review Placing Dirty Water Tank in base of cleaner - Pg. 10.
	3. Dirty Water Tank is full.	3. Empty Dirty Water Tank - Pg. 9.
	4. Dirty water passage clogged.	4. Clean Dirty Water Tank - Pg. 9.
Water escaping from cleaner	1. Dirty Water Tank is full.	1. Emptying Dirty Water Tank - Pg. 9.
	2. Dirty Water tank is not installed correctly.	2. Review Placing Dirty Water Tank in base of cleaner - Pg. 10.
	3. Clean Water Solution Tank not installed properly.	3. Review Clean Water Solution Tank Installation -Pg. 8.
Cleaner won't dispense solution	1. Clean Water Solution Tank not installed properly.	1. Review Clean Water Solution Tank Installation -Pg. 8.
	2. Needs service.	2. Take to service center. To find nearest location, visit our website at www.Hoover.com or call 1-800-944-9200.

4. SERVICE

To obtain approved Hoover® service and genuine Hoover® parts, locate the nearest Authorized Hoover® Warranty Service Dealer (Depot) by:

- Checking the Yellow Pages under "Vacuum Cleaners" or "Household".
- Visit our website at hoover.com (U.S. Customers) or hoover.ca (Canadian customers). Follow the service center link to find the service outlet nearest you.
- For an automated referral of authorized service outlet locations call 1-800-944-9200.

Do not send your vacuum to Hoover®, Inc., Company in Glenwillow for service. This will only result in delay.

If you need further assistance:
To speak with a customer service representative call 1-800-944-9200; Mon-Fri 8am-7pm EST. In Canada, contact Hoover® Canada, Toronto: 755 Progress Ave., Scarborough, ON M1H 2W7 OR Hoover® Canada, Edmonton: 18129-111 Ave., Edmonton, AB T5W 2P2, Phone: 1-800-944-9200, Mon-Fri 8am-7pm EST. Always identify your vacuum by the complete model number when requesting information or ordering parts. (The model number appears on the bottom of the vacuum.)

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.

LIMITED ONE YEAR WARRANTY

(Domestic Use)

WHAT THIS WARRANTY COVERS
When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Manual, your HOOVER® product is warranted against original defects in material and workmanship for a full one year from date of purchase (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, Hoover® will provide labor and parts, at no cost to you, to correct any such defect in products purchased in the United States, U.S. Military Exchanges and Canada.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM
If this product is not as warranted, take or send the product to either a Hoover® Sales and Service Center or Hoover® Authorized Warranty Service Dealer along with proof of purchase. For an automated referral to authorized service outlets in the U.S.A., phone: 1-800-944-9200 OR visit Hoover® online at www.hoover.com. For additional assistance or information concerning this Warranty or the availability of warranty service outlets, phone the Hoover® Consumer Response Center, Phone 1-800-263-6376, Mon-Fri 8am-7pm EST. In Canada, contact Hoover® Canada, Carson Building, 100 Carson St., Etobicoke, Ontario M8W 3R9, Phone: 1-800-263-6376, Mon-Fri 8am-7pm EST.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER
This Warranty does not cover: use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial and equipment rental services), improper maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature, vandalism or other acts beyond the control of Hoover®, owner's acts or omissions, use outside the country in which the product was initially purchased and resales of the product by the original owner. This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house calls. However, if you mail your product to a Hoover® Sales and Service Center for warranty service, cost of shipping will be paid one way.
This warranty does not apply to products purchased outside the United States, including its territories and possessions, outside a U.S. Military Exchange and outside of Canada. This warranty does not cover products purchased from a party that is not an authorized retailer, dealer, or distributor of Hoover® products.

OTHER IMPORTANT TERMS
This Warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under the laws of the state of Ohio. The Warranty Period will not be extended by any replacement or repair performed under this Warranty.

THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED BY HOOVER®. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL HOOVER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have others that vary from state to state.

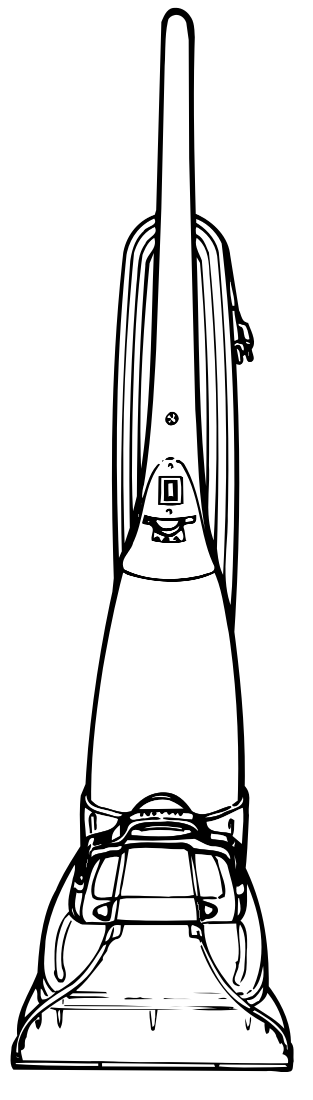
MANUAL DEL PROPIETARIO

Instrucciones de Funcionamiento y Servicio



®

www.hoover.com



IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ANTES DE ENSAMBLAR Y USAR.

¿Tiene alguna pregunta o inquietud? Para obtener asistencia, llame al Servicio de atención al cliente al 18009449200, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del ESTE, antes de devolver este producto a la tienda.

ESTA ASPIRADORA PARA ALFOMBRAS ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO. EL USO COMERCIAL DE ESTE PRODUCTO ANULA LA GARANTÍA.

 #960009599-01 ID 2141-R1

Gracias por haber elegido un producto HOOVER®.

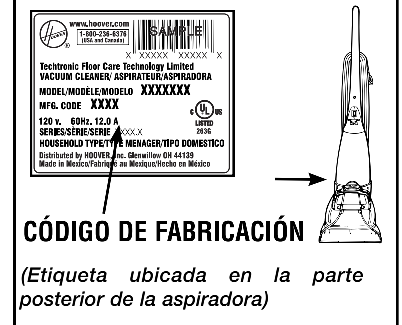
Anote los números completos de Código de fabricación en los espacios provistos.

MODELO ______________________________

CÓDIGO DE FABRICACIÓN ____________________

Consejo: Adjunte su recibo de compra a este Manual del propietario. Para obtener el servicio de garantía de su producto HOOVER® puede requerirse la verificación de la fecha de compra.

Inscriba su producto en línea en Hoover.com, o llame al 1-800-944-9200 si prefiere hacerlo por teléfono.



(Etiqueta ubicada en la parte posterior de la aspiradora)

ÍNDICE

Si necesita ayuda:

Visite nuestro sitio web en www.hoover.com. Haga clic en el enlace que permite localizar los vendedores autorizados hoover para encontrar el vendedor más cercano, o marque el 1-800-944-9200 para escuchar un mensaje indicando la dirección de los vendedores autorizados Hoover® (sólo en ee. Uu.) O para hablar con un representante de atención al cliente (de 8 am a 7 pm, hora estándar del este, de lunes a viernes).

POR FAVOR, NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.

¡SALVAGUARDIAS IMPORTANTES!
¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Al usar un aparato eléctrico, observe siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, CHOQUES ELÉCTRICOS O LESIONES:

- Ensamble completamente el producto antes de hacerlo funcionar.
- Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.
- Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos, que se encuentra en la parte posterior de la aspiradora.
- Use el aparato únicamente en interiores.
- No lo sumerja. Úselo únicamente en moquetas humedecidas por el proceso de limpieza.
- No use líquidos inflamables ni combustibles para limpiar suelos.
- No permita que el aparato se use como un juguete. No está diseñado para que lo usen niños de 12 años o menos. Se requiere una supervisión estricta cuando este aparato se usa cerca de los niños. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños lejos del producto y no permita que coloquen los dedos ni otros objetos dentro de las aberturas..
- Use el producto sólo como se describe en este manual. Use sólo los accesorios y productos recomendados por el fabricante.
- No use este aparato con un cordón o enchufe dañados. Si el aparato no está funcionando adecuadamente, se dejó caer, se dañó, se dejó a la intemperie o se dejó caer dentro del agua, llévelo a un Centro de servicio antes de continuar usándolo.
- No tire del cordón ni traslade el aparato jalando del cordón, ni tampoco lo use como manija; no cierre la puerta cuando el cordón está atravesado ni tire de este alrededor de bordes o esquinas filosos. No coloque el producto sobre el cordón. No haga funcionar el aparato encima del cordón. Mantenga el cordón lejos de superficies calientes.
- No lo desenchufe tirando del cordón. Para desenchufarlo, sujete el enchufe, no el cordón.
- Nunca manipule el enchufe ni el aparato con las manos húmedas
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use este aparato con ninguna abertura obstruida; manténgalo libre de suciedad, pelusa, cabello y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo fuera de las aberturas y otras piezas en movimiento.
- Apague todos los controles antes de desenchufarlo.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. Para evitar lesiones personales o daños, y evitar que la aspiradora se caiga, siempre colóquela al pie de la escalera, en el suelo. No coloque la aspiradora sobre escaleras ni muebles, ya que puede ocasionar lesiones o daños.

- No use este aparato para aspirar líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, o restos de madera lijada, ni lo use en áreas donde dichos materiales pudieran estar presentes..
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada. Vea “Instrucciones de conexión a tierra”.
- No use el producto sin el contenedor para polvo y/o los filtros colocados en su lugar.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada. Vea “Instrucciones de conexión a tierra”.
- No use el producto sin el filtro ni el tanque colocados en su lugar.
- **ADVERTENCIA:** Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos o daño reproductivo. ***LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE USAR EL PRODUCTO.***

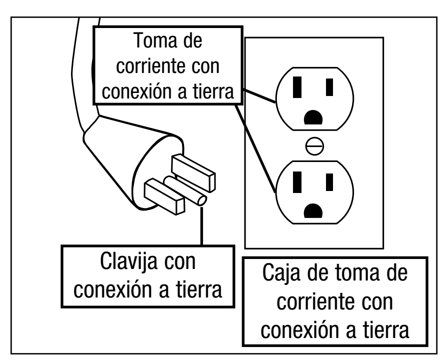
• AVISO •

Su limpiadora tiene incorporado un protector térmico para impedir el sobrecalentamiento. Cuando se activa el protector térmico, la limpiadora deja de funcionar. Si esto sucede, proceda de la siguiente manera: 1. Apague la limpiadora y desconéctela de la toma de corriente eléctrica. 2. Inspeccione la boquilla y las aberturas de entrada del tanque para detectar obstrucciones. Elimine las obstrucciones, si las hay. 3. Cuando la limpiadora está desenchufada y se deja enfriar el motor durante 30 minutos, el protector térmico se desactiva, y se puede continuar con la limpieza.

Si el protector térmico sigue activándose después de efectuar los pasos anteriores, es posible que su limpiadora necesite mantenimiento.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de desperfecto o falla, la conexión a tierra ofrece un circuito de menor resistencia para la corriente eléctrica a fin de reducir el riesgo de choque eléctrico. Este aparato tiene un cordón con un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe introducirse en una toma de corriente adecuada correctamente instalada y conectada a tierra, de acuerdo con todos los códigos y las ordenanzas locales.



ADVERTENCIA: La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Consulte a un electricista calificado o al personal de mantenimiento si no está seguro de que la toma de corriente está conectada a tierra en forma adecuada. No modifique el enchufe suministrado con el aparato; si no calza en la toma de corriente, haga que un electricista calificado instale una toma de corriente adecuada. Este aparato es apto para uso en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe accesorio de conexión a tierra similar al enchufe que se ilustra en el diagrama anterior. Asegúrese de que el aparato esté conectado a una toma de corriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No debe utilizarse un adaptador con este aparato.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DAÑOS:

- Evite aspirar objetos duros y filosos con este producto, ya que pueden causar daños.
- Guarde la máquina en un lugar seco. No la exponga a temperaturas de congelamiento.
- Para ayudar a reducir el tiempo de secado, asegúrese de que el área esté bien ventilada al usar detergentes y otros limpiadores con esta máquina.
- Para ayudar a evitar que las superficies se opaquen o se vuelvan a ensuciar, evite el contacto con las moquetas hasta que estén secas. Mantenga a los niños y a las mascotas lejos de las moquetas hasta que estén completamente secas.
- No guarde el extractor con solución en los tanques.
- Dejar el aparato apoyado en un lugar mientras está funcionando puede provocar daños.

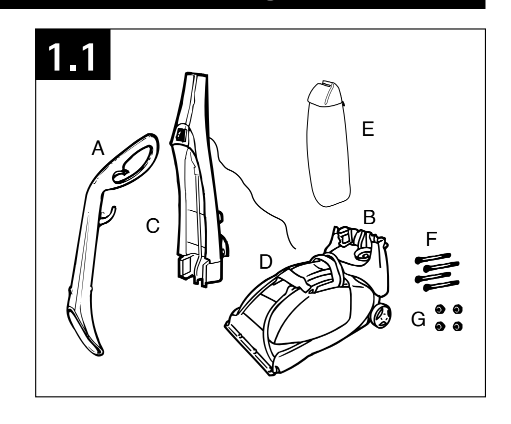
1. ENSAMBLAJE DE LA LIMPIADORA

CONTENIDO DE LA CAJA

A. Mango
B. Base de la limpiadora
C. Sección media
D. Tanque de agua sucia
E. Tanque de solución de agua limpia
F. Tornillos (4)
G. Tuercas (4)

Retire todas las piezas de la caja e identifique cada artículo que se muestra.

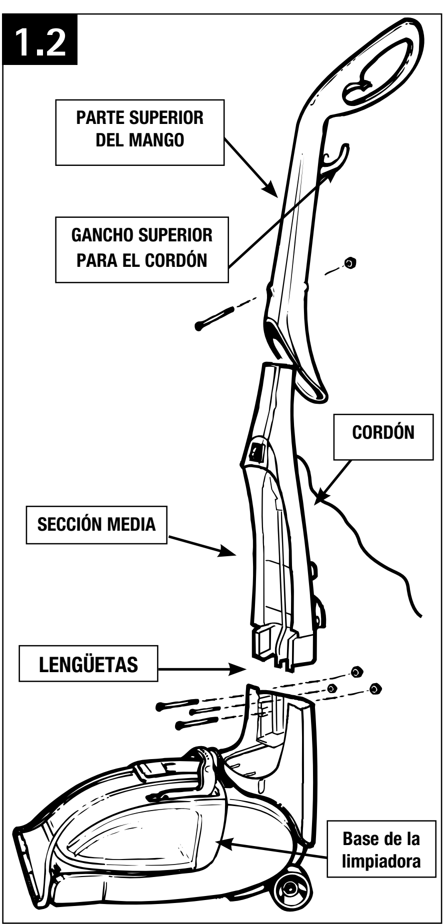
Asegúrese de ubicar todas las piezas antes de eliminar los materiales de embalaje.



ENSAMBLAJE: BASE Y SECCIÓN MEDIA

Con un destornillador Phillips

1.2 Coloque la base en posición vertical. Empuje la sección media sobre la base alineando las lengüetas de la parte posterior de la sección media con los bolsillos de la parte posterior de la base.
Coloque las tuercas de a una por vez dentro de la cavidad que se encuentra en la parte posterior de la parte izquierda, derecha y central de la base. Mientras sujeta cada tuerca en su lugar, introduzca un tornillo por el frente de la sección media y apriételo.
Repita este proceso con las dos (2) tuercas y tornillos restantes.

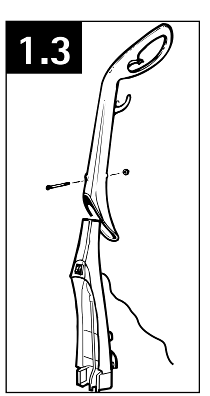


• AVISO •

Asegúrese de que el cordón de alimentación no quede en el paso para evitar pellizcarlo.

ENSAMBLAJE: MANGO

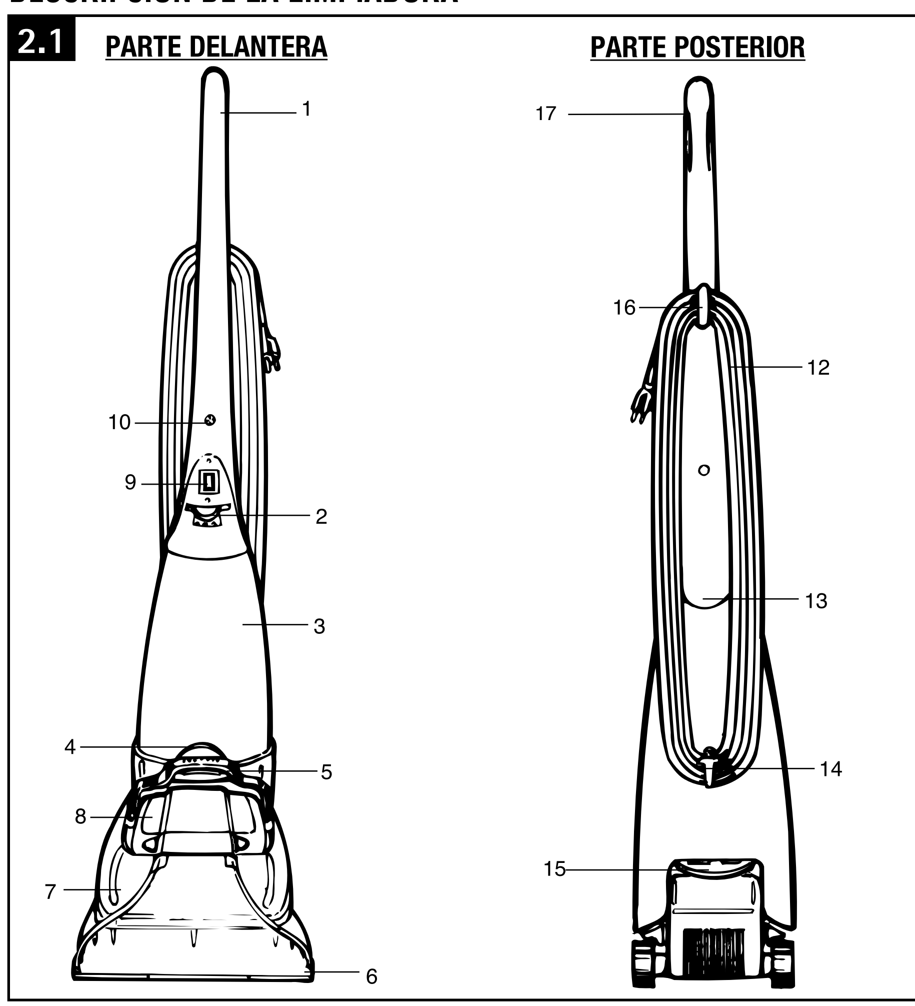
1.3 Deslice la parte superior del mango hacia abajo, sobre la unidad. Coloque la tuerca dentro de la cavidad que se encuentra en la parte posterior de la parte superior del mango. Mientras sujeta cada tuerca en su lugar, introduzca un tornillo por el frente de la parte superior del mango y apriételo. Coloque el cordón por encima del gancho superior para el cordón y encájelo en el clip para cordón que se encuentra en la parte superior del mango.



2. FUNCIONAMIENTO

DESCRIPCIÓN DE LA LIMPIADORA

2.1



PARTE DELANTERA

1. Empuñadura del mango antideslizante
2. Traba del tanque de solución de agua limpia
3. Tanque de solución de agua limpia
4. Traba del tanque de agua sucia
5. Mango del tanque de agua sucia
6. 5 filas de cepillos para fregar
7. Tanque de agua sucia
8. Tapa del tanque de agua sucia
9. Interruptor para encender/apagar
10. Tornillo de la parte superior del mango

PARTE POSTERIOR

12. Cordón de alimentación
13. Mango para traslado
14. Liberación rápida del cordón
15. Pedal para soltar el mango
16. Gancho para el cordón
17. Gatillo para el rociador de solución

• AVISO •

Enrolle el cordón en sentido antihorario alrededor de los dos ganchos para el cordón. Conecte el extremo del enchufe al cordón.

CÓMO PREPARAR LA MOQUETA

Aspire bien la moqueta. Use una aspiradora Hoover® con rodillo de cepillos giratorio para obtener los mejores resultados.
Retire la mayor cantidad posible de muebles de la habitación. Si no es posible retirar los muebles, coloque papel de plástico o de aluminio debajo de las patas y alrededor de estas hasta que la moqueta se haya secado completamente.

•IMPORTANTE•

No use la limpiadora para moquetas como una aspiradora en seco.

Verifique que no destiña:

Antes de limpiar moquetas/tapizados, realice una prueba para verificar que no destiñan. Humedezca un paño blanco con solución. Realice una prueba sobre un área pequeña en un armario o debajo de un almohadón. Frote el paño suavemente sobre el área. Verifique cada color para detectar si se ha corrido. Si el paño permanece limpio, se puede limpiar la moqueta/el tapizado con seguridad.
Consejos útiles para la limpieza de moquetas:

- No sobresature la moqueta con solución de limpieza mientras usa la limpiadora para moquetas.
- Para áreas muy sucias, es probable que sea necesario realizar aplicaciones adicionales.
- Deje que la moqueta se seque completamente.
- Limpie la solución de limpieza de enmaderados y madera para evitar cualquier daño.
- Trate de no caminar sobre la moqueta hasta que esté completamente seca.
- Antes de limpiar, determine por dónde comenzará y por dónde terminará, y asegúrese de no caminar sobre áreas previamente limpiadas.

Después de limpiar:

- Deje que la moqueta se seque completamente. Trate de no caminar sobre la moqueta hasta que esté seca.
- Si necesita caminar sobre la moqueta, coloque toallas blancas sobre las áreas en las que desea caminar.
- Si la moqueta no está seca y los muebles deben volver a colocarse en la habitación, use papel de plástico o de aluminio debajo de los muebles para evitar manchar la moqueta.
- Una vez que la moqueta esté bien seca, aspírela usando una aspiradora de marca Hoover® con un rodillo de cepillos giratorio para obtener los mejores resultados.
- Limpie bien el tanque de agua sucia con agua caliente del grifo. Vea la página E10.

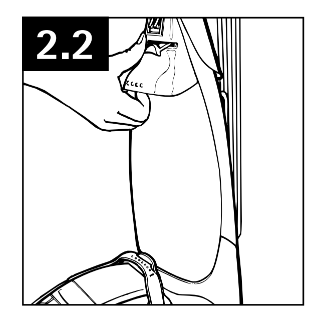
⚠ ADVERTENCIA ⚠

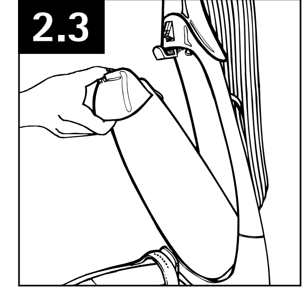
No guarde la limpiadora para moquetas en el garaje o en un área donde la unidad podría congelarse.

RETIRER LE RÉSERVOIR D'EAU PROPRE

2.2 Sujete el tanque de solución de agua limpia debajo del mango y presione la traba del tanque de solución.

2.3 Incline el tanque de solución de agua limpia para quitarlo de la limpiadora y retírelo.



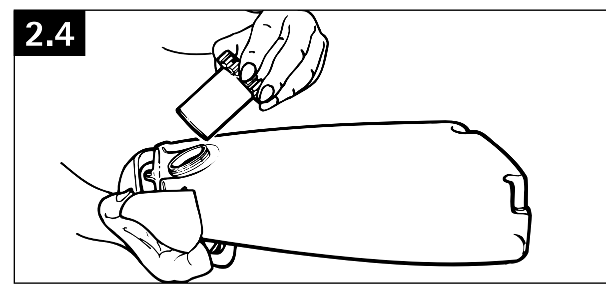


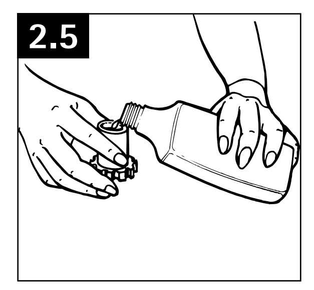
CÓMO PREPARAR EL TANQUE DE SOLUCIÓN DE AGUA LIMPIA, CON DETERGENTE

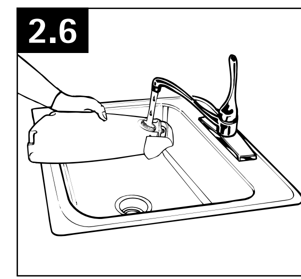
2.4 Desatornille la tapa medidora de la parte inferior del tanque de solución de agua limpia.

2.5 Llene la tapa medidora con solución 2 veces (aproximadamente, 4 oz) y viértala dentro del tanque de solución de agua limpia.

2.6 Llene el resto del tanque de solución de agua limpia con agua caliente del grifo. Vuelva a colocar la tapa.







•IMPORTANTE•

• Use sólo detergentes de marca Hoover®.

• Usar otras soluciones de limpieza puede provocar un exceso de espuma. El exceso de espuma provoca que el flotador apague la aspiradora prematuramente.

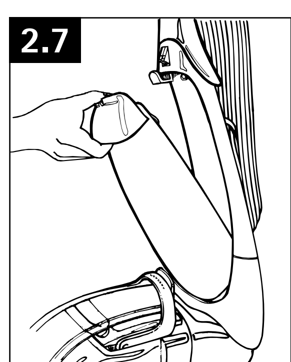
• Usar otro detergente anula su garantía.

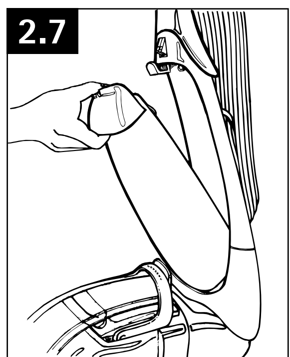
LIMPIEZA DE MOQUETAS

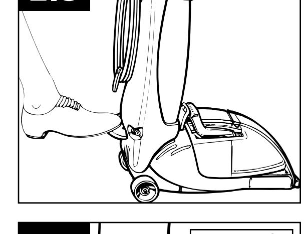
2.7 Coloque la parte inferior del tanque de solución de agua limpia dentro de la limpiadora y gire la parte superior en su lugar hasta que la palanca encaje en su lugar.

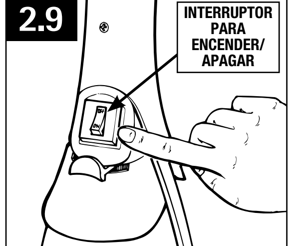
2.8 Enchufe el cordón en la toma de corriente eléctrica. Pise el pedal para soltar el mango para colocarlo en la posición de limpieza.

2.9 Encienda la limpiadora.









• AVISO •

• Nunca deje la unidad sin supervisión mientras está encendida.
• Apáguela mientras esté vaciando y llenando el tanque.
• NO sobresature la moqueta.

LIMPIEZA DE MOQUETAS *(continuación)*



•IMPORTANTE•

• Para obtener los mejores resultados de limpieza, use la limpiadora con un movimiento uniforme, hacia adelante y hacia atrás. Se debe limpiar a la mitad de la velocidad que utiliza para aspirar en seco. Para áreas muy sucias, si es necesario, repita el proceso.

• Mientras presiona el gatillo para el rociador de solución, empuje suavemente la unidad hacia adelante. Libere el gatillo y tire de la unidad hacia atrás, en el mismo trayecto, para retirar el agua sucia y la solución de la moqueta. (Para áreas muy sucias, si es necesario, repita el proceso).

• IMPORTANTE: SI EL SONIDO DEL MOTOR CAMBIA A UN TONO MÁS AGUDO, ESTO INDICA QUE EL TANQUE DE AGUA SUCIA ESTÁ LLENO Y DEBE VACIARSE.

CÓMO VACIAR EL TANQUE DE AGUA SUCIA

Su limpiadora para moquetas tiene una válvula de cierre dentro de su tanque de agua sucia. Cuando el tanque de agua sucia se llena, el flotador (visto desde la parte superior del tanque) se eleva y cierra el flujo de aire a través de la boquilla.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe el producto antes de realizar el mantenimiento.

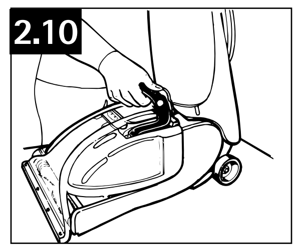
2.10 Sujete la parte superior del mango del tanque de agua sucia y empuje la traba para liberarlo.

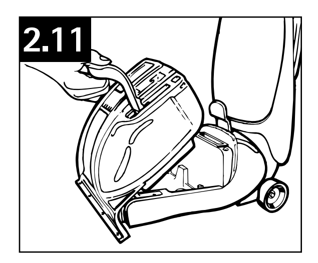
2.11 Sujete el mango y tire del tanque para sacarlo de la base.

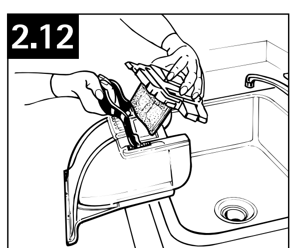
2.12 Retire la tapa del tanque de agua sucia.

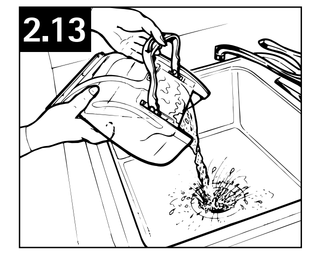
2.13 Para vaciar el tanque de agua sucia, sujete el mango con una mano y la boquilla con la otra, y vacíe el tanque dentro del fregadero. Vuelva a colocar la tapa del tanque de agua sucia.

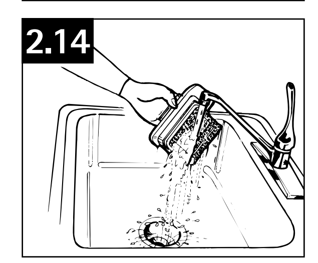
2.14 Enjuague el tanque de agua sucia y el filtro con agua caliente del grifo. Limpie y deje secar bien antes de guardarlos, para evitar que se forme mildiú.











•IMPORTANTE•

No use sustancias químicas para limpiar el tanque.

CÓMO VACIAR EL TANQUE DE AGUA SUCIA *(continuación)*

• IMPORTANTE •

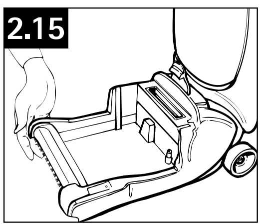
- Escuchará un cambio notable en el tono de la limpiadora. Esto indica la necesidad de vaciar el tanque de agua sucia.
- El flotador de su limpiadora para moquetas es la pieza azul que se encuentra en la tapa del tanque de agua sucia, y es el que apaga la succión cuando el tanque de agua sucia está lleno.
- Para obtener los mejores resultados, use la limpiadora con un movimiento suave y uniforme, manteniendo la boquilla plana contra la moqueta. Inclinar la limpiadora y romper el sello entre la boquilla y la moqueta provoca que el flotador se eleve y apague la succión.
- Una vez que el flotador se activa, debe vaciar el tanque de agua sucia.
- Si el tanque de agua sucia no parece estar lleno, apague el interruptor de encendido, y espere que el flotador se asiente y se vuelva a colocar.
- Si el flotador apaga la succión repetidamente, vacíe el tanque de agua sucia.
- Para obtener mejores resultados, use sólo detergentes para moquetas y tapizados de la marca Hoover®. Otras soluciones pueden generar un exceso de espuma, que provoca que el flotador se eleve prematuramente y apague la succión.
- Use dos tapas llenas (4 onzas) de detergente para moquetas y tapizados de la marca Hoover® por cada carga del tanque de agua limpia. Una mayor concentración de detergente puede provocar un exceso de espuma.

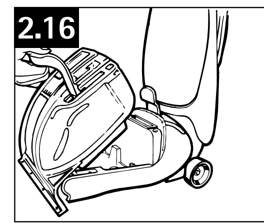
CÓMO COLOCAR EL TANQUE DE AGUA SUCIA EN LA BASE DE LA LIMPIADORA

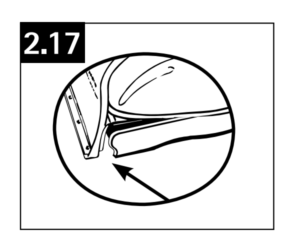
2.15 Con una mano, levante de la moqueta la parte delantera de la base de la limpiadora.

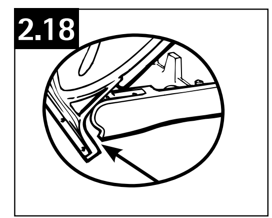
2.16 Sujete el mango y enganche la parte delantera del tanque de agua sucia dentro de la base de la limpiadora, asegurándose de que la parte delantera del tanque de agua sucia se apoye sobre la base (Diagrama 2.16). El tanque de agua sucia tiene 3 lengüetas en la parte de abajo, que DEBEN trabarse dentro de la parte de abajo de la base de la limpiadora. Es muy importante levantar la base de la limpiadora de la moqueta y enganchar la boquilla en la base para que la boquilla quede nivelada con respecto a la base de la limpiadora (Diagrama 2.17). Si el tanque de agua sucia no se instala correctamente (Diagrama 2.18), esto provoca un aspirado deficiente del agua sucia. El tanque de agua sucia debe vaciarse una o dos veces por carga del tanque de solución.

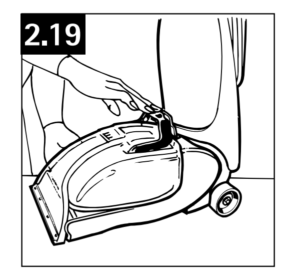
2.19 Mientras se asegura de que la parte delantera del tanque de agua sucia se apoye sobre la base, coloque la parte posterior del tanque dentro de la base de la limpiadora. Empuje el mango hacia abajo hasta que se trabe.











• IMPORTANTE •

No guarde la limpiadora con solución en el tanque de solución ni con agua sucia en el tanque de agua sucia. Es posible que se formen depósitos minerales y mildiú, que afectan el rendimiento de su limpiadora para moquetas.

3. GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA ⚠

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, DESENCHUFE LA LIMPIADORA ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO.

Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.

PROBLEMA	MOTIVO POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La limpiadora no funciona	1. El cordón de alimentación no está bien enchufado en la toma de corriente.	1. Enchufe bien la unidad.
	2. Fusible quemado o se disparó el disyuntor.	2. Verifique el fusible o el disyuntor de su hogar. Reemplace el fusible/reajuste el disyuntor.
	3. Necesita mantenimiento.	3. Lleve la limpiadora a un centro de mantenimiento. Para encontrar el centro más cercano, visite nuestro sitio web en www.Hoover.com o llame al 1-800-944-9200.
La limpiadora no aspira o presenta baja succión	1. La puerta del tanque de agua sucia no está instalada.	1. Coloque la puerta del tanque de agua sucia. Pág. E 10.
	2. El tanque de agua sucia no está instalado correctamente.	2. Revise la sección Cómo colocar el tanque de agua sucia en la base de la limpiadora. Pág. E 11.
	3. El tanque de agua sucia está lleno.	3. Vacíe el tanque de agua sucia. Pág. E 10.
	4. El conducto de agua sucia está tapado.	4. Limpie el tanque de agua sucia. Pág. E 10.
Sale agua de la limpiadora	1. El tanque de agua sucia está lleno.	1. Vacíe el tanque de agua sucia. Pág. E 10.
	2. El tanque de agua sucia no está instalado correctamente.	2. Revise la sección Cómo colocar el tanque de agua sucia en la base de la limpiadora. – Pág. E 11.
	3. El tanque de solución de agua limpia no está instalado correctamente.	3. Revise la sección Instalación del tanque de solución de agua limpia. Pág. E 9.
La limpiadora no dispensa solución	1. El tanque de solución de agua limpia no está instalado correctamente.	1. Revise la sección Instalación del tanque de solución de agua limpia. Pág. E 9
	2. Necesita mantenimiento.	2. Lleve la limpiadora a un centro de mantenimiento. Para encontrar el centro más cercano, visite nuestro sitio web en www.Hoover.com o llame al 1-800-944-9200.

4. SERVICIO

Para obtener un servicio aprobado de Hoover® y piezas genuinas de Hoover®, encuentre el Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover® (depositario) más cercano:

- Consultando las Páginas amarillas en la sección “Aspiradoras – uso” doméstico.
- Visite nuestro sitio web en hoover.com (clientes estadounidenses) o hoover.ca (clientes canadienses). Siga el enlace del centro de servicio para encontrar el centro de servicio más cercano.
- Para que le informen de manera automática la ubicación de los centros autorizados de servicio, llame al 1-800-944-9200. No envíe su aspiradora a Hoover®, Inc., Company en Glenwillow para realizar el servicio. Esto sólo provocará demoras.

Si necesita recibir más ayuda:
Para hablar con un representante de atención al cliente, llame al 1-800-944-9200; de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este. En Canadá, comuníquese con Hoover® Canada, Toronto: 755 Progress Ave., Scarborough, ON M1H 2W7 O Hoover® Canada, Edmonton: 18129-111 Ave., Edmonton, AB T5W 2P2, Teléfono: 1-800-944-9200, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este. Siempre identifique su aspiradora por el número de modelo completo al solicitar información o realizar pedidos de piezas.
(El número de modelo se encuentra en la parte inferior del mango de la limpiadora).

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.

5. GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

(Para uso doméstico)

QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA
Siempre que el uso y el mantenimiento de su producto HOOVER® se realicen en condiciones de uso doméstico normales y según el Manual del usuario, el producto estará garantizado contra defectos originales en el material y la fabricación durante un año completo desde la fecha de compra (el "Período de Garantía"). Durante el Período de Garantía, Hoover® le proporcionará gratuitamente la mano de obra y las piezas necesarias para corregir cualquier defecto en los productos comprados en los Estados Unidos, en una tienda situada en una base militar de los EE. UU. y en Canadá.

CÓMO HACER UN RECLAMO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA
Si este producto no se ajusta a las condiciones garantizadas, llévelo a un Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover junto con el comprobante de compra. Para que le informen de manera automática la ubicación de los centros autorizados de servicio, llame al: 1-800-944-9200 o visite Hoover® en Internet, en hoover.com. (clientes estadounidenses) o hoover.ca (clientes canadienses). Si necesita asistencia adicional o información sobre esta Garantía o la disponibilidad de los centros de servicio de garantía, llame al 1-800-263-6376, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este. En Canadá, comuníquese con Hoover Canada, Toronto: 755 Progress Ave Scarborough, ON M1H 2W7 O Hoover Canada, Edmonton: 18129-111 Ave Edmonton, AB T5W 2P2, teléfono: 1-800-263-6376, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este.

QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA
Esta garantía no cubre: el uso del producto con cualquier fin comercial (como servicios de limpieza, mantenimiento y de alquiler de equipos), el mantenimiento inadecuado del producto, los daños provocados por el uso indebido, caso fortuito, hechos de la naturaleza, vandalismo u otros actos que excedan del control de Hoover®, acciones u omisiones del propietario, uso fuera del país en que el producto fue comprado inicialmente y reventa del producto por parte del propietario original. Esta garantía no cubre el retiro del producto, la entrega, el transporte ni las visitas a domicilio.

Esta garantía no se aplica a los productos comprados fuera de los Estados Unidos, incluidos sus territorios y posesiones, fuera de una tienda situada en una base militar de los EE. UU. ni fuera de Canadá. Esta garantía no cubre los productos comprados a una parte que no sea un minorista, concesionario o distribuidor autorizados de los productos de Hoover®.

OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES
Esta Garantía no es transferible ni puede cederse. Esta Garantía se regirá e interpretará de conformidad con las leyes del estado de Ohio. El Período de Garantía no se prorrogará en función de ningún reemplazo o reparación realizados en virtud de esta Garantía.

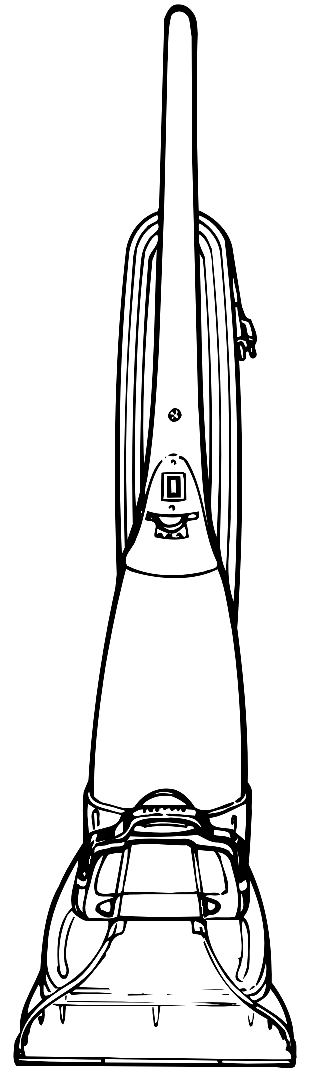
ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA Y EL ÚNICO RECURSO QUE HOOVER® PROPORCIONA. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, QUEDAN EXCLUIDAS. HOOVER NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O MEDIATO DE NINGÚN TIPO O NATURALEZA CON RESPECTO AL PROPIETARIO O A CUALQUIER PARTE QUE REALICE UN RECLAMO A TRAVÉS DEL PROPIETARIO, YA SEA QUE SE BASE EN RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL O RESPONSABILIDAD CIVIL OBJETIVA POR LOS PRODUCTOS, O EMERGENTE DE CUALQUIER OTRA CAUSA. Algunos estados no permiten la exclusión de los daños mediatos, por lo cual es posible que la exclusión mencionada no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos; es posible que, además, tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

GUIDE D'UTILISATION

Instructions d'utilisation et d'entretien



www.hoover.com



IMPORTANT : LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'ASPIRATEUR.

Vous avez des questions ou des inquiétudes? Pour obtenir de l'aide et avant de retourner ce produit au magasin, veuillez appeler le service à la clientèle au 1 800 9449200 du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h (HNE).

L'UTILISATION DE CE PRODUIT À DES FINS COMMERCIALES INVALIDE LA PRÉSENTE GARANTIE.

 #960009599-01 ID 2141-R1

Merci d'avoir choisi un produit HOOVER^{MD}.

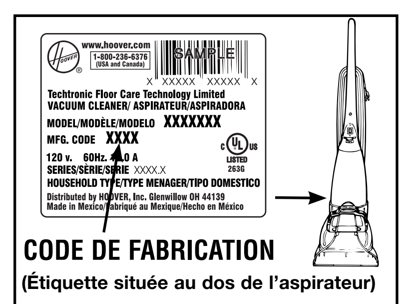
Veuillez inscrire les numéros de modèle et de série COMPLETS dans les espaces fournis à cet effet

MODÈLE ______________________________

CODE DE FABRICATION ______________________

Conseil: Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse au guide de l'utilisateur, car une vérification de la date d'achat peut être effectuée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit HOOVER^{MD}.

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit en ligne, à l'adresse Hoover.com, ou par téléphone, au 1-800-944-9200.



CONTENU

Pour obtenir de l'assistance :

Visitez notre site web à l'adresse www.hoover.ca. Cliquez sur le lien du localisateur de marchands autorisés Hoover^{MD} pour trouver le marchand le plus près de chez vous, ou composez le 1 800 944 9200 pour écouter un message indiquant les adresses des marchands autorisés Hoover^{MD} (é.-U. Seulement) ou pour parler à un représentant du service à la clientèle (de 8 h à 19 h, hne, du lundi au vendredi).

VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES RANGER ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE AU MINIMUM LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Assembler complètement avant l'utilisation.
- N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au dos de l'appareil.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Le débrancher quand il n'est pas utilisé et avant d'en faire l'entretien.
- Utiliser cet appareil à l'intérieur seulement.
- Ne pas immerger. N'utiliser que sur des surfaces rendues humides par le processus de nettoyage.
- Ne pas utiliser de liquide inflammable ou combustible pour nettoyer les planchers.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans et moins. Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Pour éviter les ris ques de blessures ou de dommages, tenir le produit hors de la portée des enfants, et ne pas leur permettre de placer leurs doigts ou des objets dans les ouvertures.
- L'appareil doit être utilisé seulement comme indiqué dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires et les produits recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas adéquatement, s'il est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, l'expédier à un centre de réparation pour qu'il soit vérifié.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon, ne pas se servir du cordon comme poignée, ne pas fermer de portes sur le cordon et ne pas contourner des coins ou des rebords tranchants avec le cordon. Éviter de faire rouler l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher l'appareil, mais plutôt sur la fiche.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si les orifices sont obstrués; retirer la poussière, la mousse, les cheveux ou tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Être très prudent pendant l'utilisation dans les escaliers. Ne pas déposer l'aspirateur sur les marches. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher

l'appareil de tomber, toujours placer l'appareil au bas de l'escalier. Ne pas placer l'appareil dans les escaliers ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages.

- Ne pas aspirer les liquides inflammables ou combustibles comme l'essence, ni utiliser l'appareil à proximité de ces matériaux.
- Ne brancher cet appareil qu'à une prise correctement mise à la terre. Voir la section « Consignes de mise à la terre ».
- N'aspirer aucune matière brûlante ou dégageant de la fumée, comme des ciga rettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil sans filtre et/ou réservoir.
- **MISE EN GARDE:** Cet appareil contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer ou, entraîner des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. ***Se laver les mains après avoir utilisé le produit..***

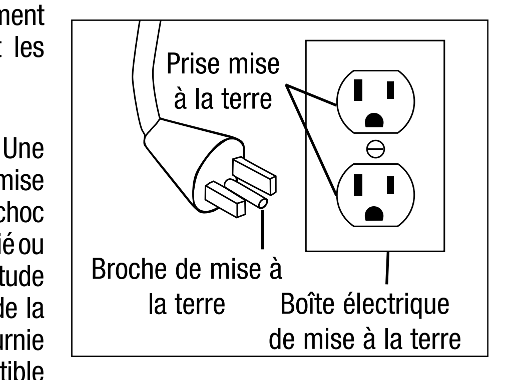
• AVIS •

La shampouineuse est dotée d'un protecteur thermique interne pour le protéger contre la surchauffe. Lorsque le protecteur thermique est activé, la shampouineuse s'arrête. Si cela se produit, procéder comme suit : 1. Éteindre la shampouineuse et la débrancher. 2. Vérifier que le suceur et les entrées du réservoir ne sont pas obstrués, et les dégager s'il y a lieu. 3. Lorsque la shampouineuse est débranchée et que le moteur a refroidi pendant 30 minutes, le protecteur thermique est automatiquement réinitialisé, et la shampouineuse peut de nouveau être utilisée.

Si le protecteur thermique est encore activé après avoir suivi les étapes ci-dessus, il se peut que la shampouineuse ait besoin d'entretien.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un trajet de moindre résistance au courant électrique, ce qui réduit les risques d'électrocution. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation muni d'un conducteur et d'une prise de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, installée correctement et mise à la terre selon les codes et les règlements locaux.



AVERTISSEMENT: Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre peut engendrer des risques de choc électrique. Consulter un électricien qualifié ou un technicien spécialisé en cas d'incertitude concernant la mise à la terre correcte de la prise. Ne jamais modifier la fiche fournie avec l'appareil. Si elle n'est pas compatible avec la prise murale, demander à un électricien qualifié d'installer une prise appropriée.

Cet appareil doit être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts et il est équipé d'une prise de mise à la terre ressemblant à celle de l'illustration ci dessus. S'assurer que l'appareil est branché dans une prise dont la configuration est identique à celle de la fiche. Cet appareil ne peut être utilisé avec un adaptateur.

MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES :

- Éviter de ramasser des objets durs ou aux arêtes tranchantes avec l'appareil. Ils peuvent endommager l'appareil.
- Ranger dans un endroit sec. Ne pas exposer l'appareil à des températures de gel.
- Pour réduire le temps de séchage, s'assurer de bien aérer l'espace nettoyé lorsque cet appareil est utilisé avec des détergents ou d'autres produits nettoyants.
- Pour éviter d'aplatir les fibres de la moquette ou de la salir de nouveau, éviter tout contact avec la moquette jusqu'à ce qu'elle soit sèche. Garder les enfants et les animaux de compagnie éloignés de la moquette jusqu'à ce qu'elle soit sèche.
- Ne pas ranger l'extracteur avec de la solution nettoyante encore présente dans le réservoir.
- Le fait de rester sur place alors que l'appareil est en marche peut causer des dommages.

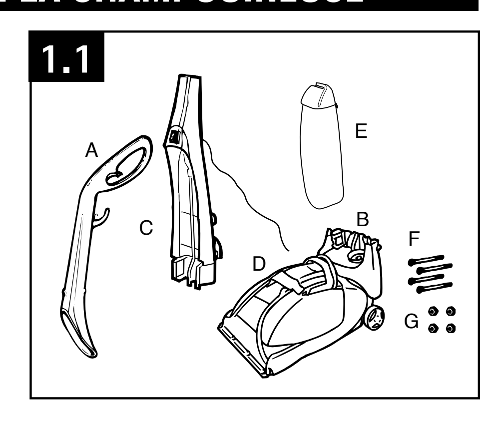
1. ASSEMBLAGE DE LA SHAMPOUINEUSE

CONTENU DE L'EMBALLAGE

A. Manche
B. Base de la shampouineuse
C. Partie centrale
D. Réservoir d'eau sale
E. Réservoir d'eau propre
F. Vis (4)
G. Écrous (4)

Retirer toutes les pièces de l'emballage.

Avant d'éliminer les matériaux d'emballage, s'assurer qu'aucune des pièces illustrées ne manque.



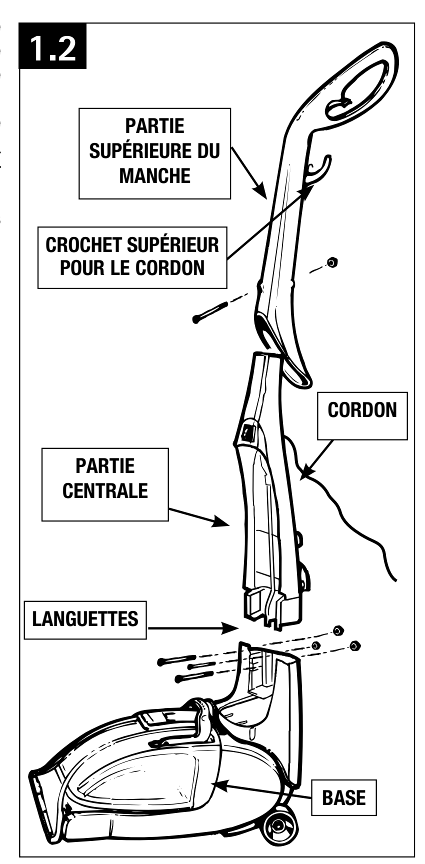
ASSEMBLAGE DE LA BASE ET DE LA PARTIE CENTRALE

À l'aide d'un tournevis à tête cruciforme :

1.2 Mettre la base en position verticale. Pousser la partie centrale sur la base en alignant les languettes à l'arrière de la partie centrale avec les renfoncements à l'arrière de la base.
En les prenant un par un, placer les écrous dans le renfoncement situé à l'arrière de la base (à gauche, à droite et au milieu). Tout en tenant l'écrou en place, insérer une vis à travers l'avant de la partie centrale et serrer.
Répéter cette opération avec les deux (2) écrous et vis restants.

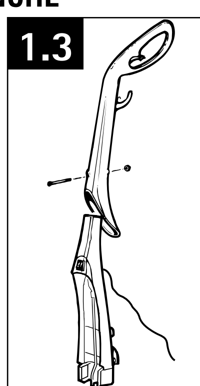
• AVIS •

S'assurer que le cordon est hors du passage pour éviter de le pincer.



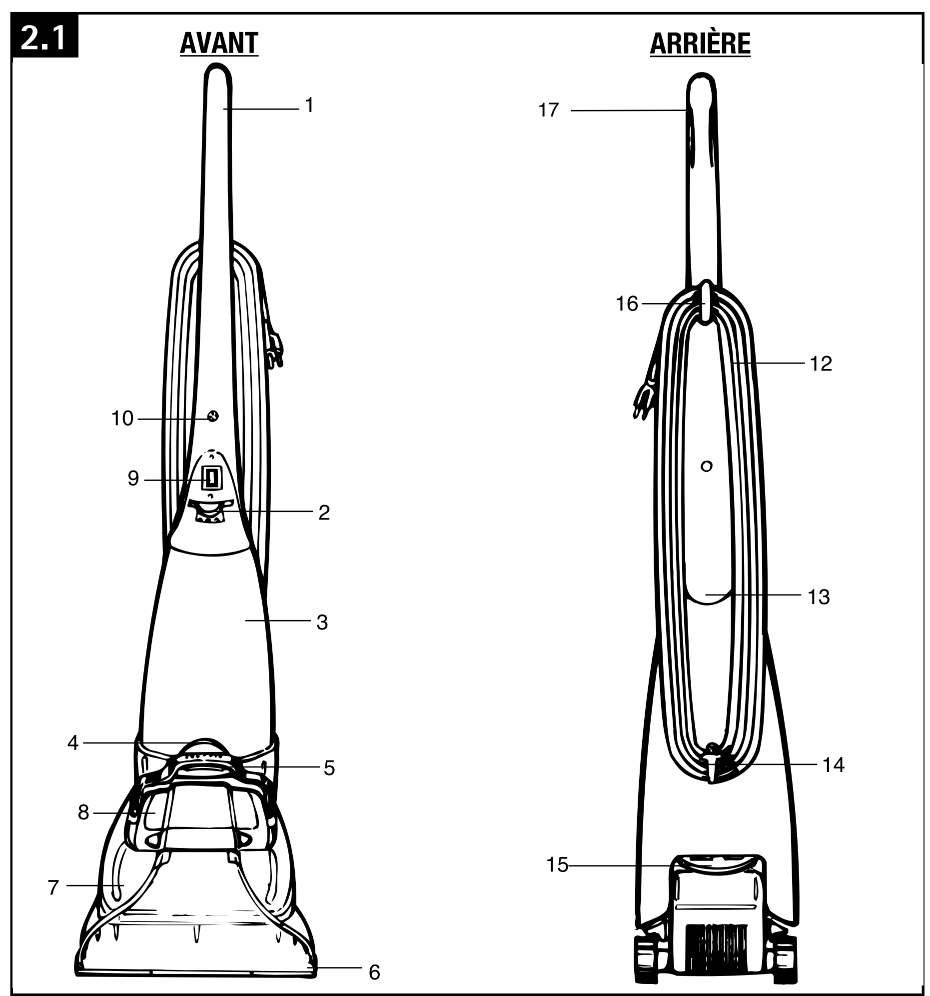
ASSEMBLAGE DU MANCHE

1.3 Insérer la partie supérieure du manche sur l'appareil. Placer l'écrou dans le renfoncement à l'arrière de la partie supérieure du manche. Tout en tenant l'écrou en place, insérer une vis à travers l'avant de la partie supérieure du manche et serrer. Faire passer le cordon au dessus le crochet supérieur et l'enclencher dans la pince sur la partie supérieure du manche.



2. MODE D'EMPLOI

DESCRIPTION DE LA SHAMPOUINEUSE



AVANT

1. Poignée antidérapante
2. Loquet du réservoir d'eau propre
3. Réservoir d'eau propre
4. Loquet du réservoir d'eau sale
5. Poignée du réservoir d'eau sale
6. Cinq rangées de balais brosses
7. Réservoir d'eau sale
8. Couvercle du réservoir d'eau sale
9. Interrupteur MARCHE/ARRÊT
10. Vis de la partie supérieure du manche

ARRIÈRE

12. Cordon d'alimentation
13. Poignée de transport
14. Déclencheur instantané du cordon
15. Pédale de dégagement du manche
16. Crochet pour le cordon
17. Gâchette de pulvérisation de solution nettoyante

• AVIS •

Enrouler le cordon autour des deux crochets pour cordon, vers la droite. Attacher l'extrémité avec la fiche au cordon.

PREPARATION DE LA MOQUETTE

2.1 Nettoyer soigneusement la moquette avec un aspirateur. Utiliser un aspirateur Hoover^MD doté d'un rouleau brosse rotatif pour obtenir de meilleurs résultats.
2.2. Retirer de la pièce le maximum de meubles possible. S'il est impossible de retirer les meubles, placer du plastique ou une feuille de métal sous les pattes des meubles et autour d'elles jusqu'au séchage complet de la moquette.

• IMPORTANT •

Ne pas utiliser la shampouineuse comme un aspirateur à sec.

Vérifier la solidité de la couleur :

Avant de nettoyer la moquette/le tissu d'ameublement, vérifier la solidité de la couleur. Humecter un chiffon blanc à l'aide de la solution nettoyante. Faire un essai de solidité de la couleur sur une petite surface dans une penderie ou sous un coussin. Frotter doucement le linge sur la surface en question. Vérifier chaque couleur pour voir si elle dégorge. Si le chiffon reste propre, la moquette/le tissu d'ameublement peut être nettoyé sans crainte.
Conseils utiles pour le nettoyage de la moquette :

- Éviter de saturer la moquette de solution nettoyante pendant l'utilisation de la shampouineuse.
- Pour les zones très sales, des applications supplémentaires pourront être nécessaires.
- Laisser sécher complètement la moquette.
- Essuyer la solution nettoyante des boiseries et de tout bois pour empêcher tout dommage.
- Éviter de marcher sur la moquette jusqu'à son séchage complet.
- Avant de commencer le nettoyage, déterminer par où commencer et par où terminer pour éviter d'avoir à marcher sur des surfaces déjà nettoyées.

Après le nettoyage :

- Laisser sécher complètement la moquette. Éviter de marcher sur la moquette jusqu'à son séchage complet.
- S'il faudra marcher sur la moquette, placer des serviettes blanches sur les surfaces concernées.
- Si la moquette n'est pas sèche et que les meubles doivent être replacés, placer du plastique ou du papier aluminium sous les meubles pour éviter de tacher la moquette.
- Après le séchage complet de la moquette, la nettoyer là l'aide d'un aspirateur Hoover^MD doté d'un rouleau brosse rotatif pour obtenir de meilleurs résultats.
- Nettoyer soigneusement le réservoir d'eau sale avec de l'eau chaude du robinet. Voir page 12.

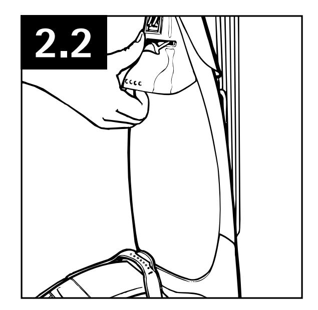
⚠ AVERTISSEMENT ⚠

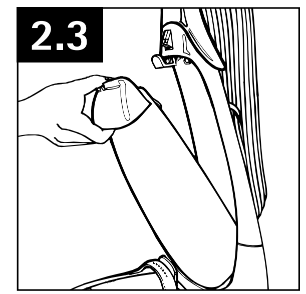
Ne pas ranger la shampouineuse dans un garage ou à un endroit où l'appareil pourrait geler.

RETIRER LE RÉSERVOIR D'EAU PROPRE

2.2 Saisir le réservoir d'eau propre sous le manche et appuyer sur le loquet du réservoir d'eau propre.

2.3 Incliner le réservoir d'eau propre en l'écartant de la shampouineuse et le retirer.



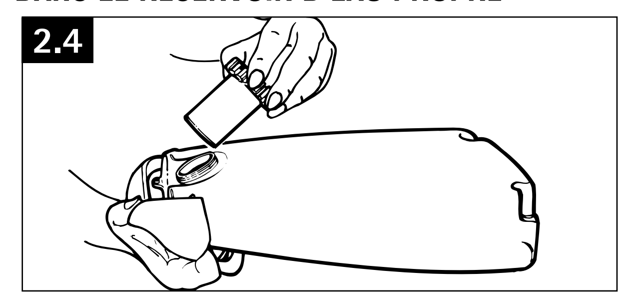


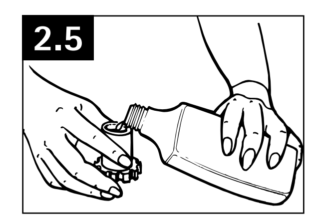
AJOUT DE DÉTERGENT DANS LE RÉSERVOIR D'EAU PROPRE

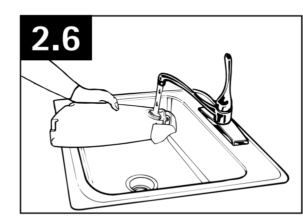
2.4 Devisser le couvercle gradué à l'arrière du réservoir d'eau propre.

2.5 Remplir le couvercle gradué de solution nettoyante à deux reprises (environ 4 oz) et la verser dans le réservoir d'eau propre.

2.6 Remplir le reste du réservoir d'eau propre avec de l'eau chaude du robinet. Replacer le couvercle.







• IMPORTANT •

• Utiliser seulement des détergents de marque Hoover[MD].

• D'autres solutions nettoyantes pourraient produire un excès de mousse, ce qui conduira le disque flottant à interrompre la succion prématurément.

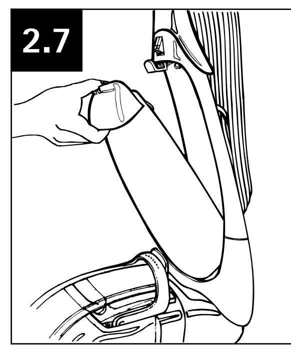
• L'utilisation d'autres solutions nettoyantes peut annuler la garantie.

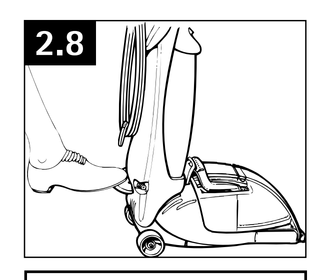
NETTOYAGE DES MOQUETTES

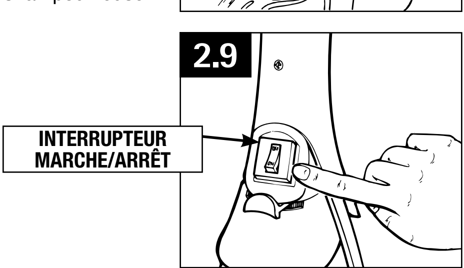
2.7 Placer le bas du réservoir d'eau propre dans l'appareil et pivoter la partie supérieure en position jusqu'à l'enclenchement de la pédale.

2.8 Brancher le cordon dans une prise de courant. Appuyer sur la pédale de dégagement du manche pour mettre l'appareil en position de nettoyage.

2.9 Mettre la shampouineuse en marche.







• AVIS •

• Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.

• Éteindre l'appareil pendant le remplissage ou le vidage du réservoir.

• Veiller à NE PAS sursaturer la moquette.

NETTOYAGE DES MOQUETTES *(suite)*



• IMPORTANT •

• Pour optimiser les résultats de nettoyage, effectuer un mouvement régulier vers l'avant et l'arrière. Le nettoyage à la shampouineuse devrait être fait deux fois plus lentement qu'un nettoyage à sec. Pour les zones très sales, répéter l'opération au besoin.

• Tout en appuyant sur la gâchette de pulvérisation de solution nettoyante, pousser lentement la shampouineuse vers l'avant. Relâcher la gâchette et tirer l'appareil vers l'arrière au même endroit pour aspirer l'eau sale et la solution nettoyante de la moquette. (Pour les zones très sales, répéter l'opération au besoin).

• IMPORTANT : SI LE SON DU MOTEUR CHANGE ET DEVIENT PLUS AIGU, CELA SIGNIFIE QUE LE RÉSERVOIR D'EAU SALE EST PLEIN ET QU'IL FAUT LE VIDER.

VIDAGE DU RESERVOIR D'EAU SALE

Le réservoir d'eau sale de la shampouineuse est doté d'une valve d'arrêt. Lorsque le réservoir d'eau sale est plein, le disque flottant bleu (sur le dessus du réservoir) s'élève pour bloquer l'écoulement d'air dans la buse.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

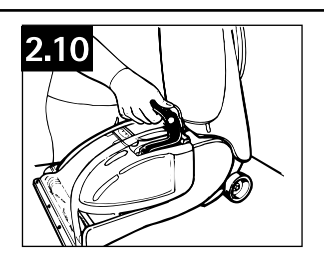
2.10 Saisir la partie supérieure de la poignée du réservoir d'eau sale et appuyer sur le loquet pour l'ouvrir.

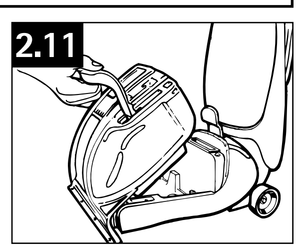
2.11 Saisir la poignée et retirer le réservoir de la base.

2.12 Retirer le couvercle du réservoir d'eau sale.

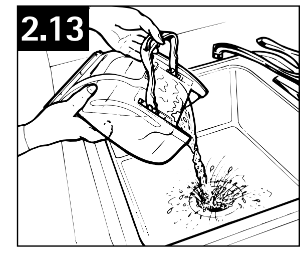
2.13 Pour vider le réservoir d'eau sale, saisir la poignée d'une main et la buse de l'autre et vider le contenu du réservoir dans l'évier. Replacer le couvercle du réservoir d'eau sale.

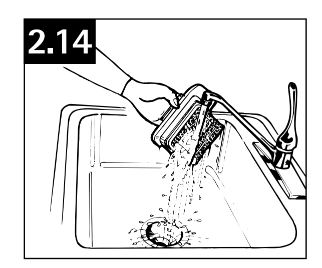
2.14 Rincer le réservoir d'eau sale et le filtre avec de l'eau chaude du robinet. Les essuyer et les laisser bien sécher avant de les ranger pour empêcher la formation de moisissure.











• IMPORTANT •

Ne pas utiliser de produit chimique pour nettoyer le réservoir.

VIDAGE DU RESERVOIR D'EAU SALE *(suite)*

• IMPORTANT •

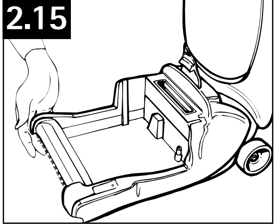
- Un changement sensible du son de la shampouineuse indique que le réservoir d'eau sale doit être vidé.
- Le disque flottant de la shampouineuse est la pièce bleue située dans le couvercle du réservoir d'eau sale qui interrompra la succion lorsque le réservoir d'eau sale sera plein.
- Pour de meilleurs résultats, effectuer des mouvements réguliers, sans à coups, tout en conservant la buse à plat contre la moquette. L'inclinaison de l'appareil et l'interruption du contact entre la buse et la moquette feraient monter le disque flottant et interrompraient la succion.
- Lorsque le disque flottant s'active, vider le réservoir d'eau sale
- Si le réservoir d'eau sale ne semble pas plein, mettre l'interrupteur sur la position d'arrêt (OFF) et attendre que le disque flottant retombe et se remette en place.
- Si le disque flottant interrompt la succion de manière répétée, vider le réservoir d'eau sale.
- Pour de meilleurs résultats, n'utiliser que des détergents pour moquettes et tissu d'ameublement de marque Hoover^{MD}. D'autres solutions nettoyantes pourraient produire un excès de mousse ce qui fera monter prématurément le disque flottant et interrompra la succion
- Utiliser deux couvercles gradués (4 oz) de détergent pour moquette et tissu d'ameublement de marque Hoover^{MD} à chaque remplissage du réservoir d'eau propre. Une concentration plus importante de détergent pourrait entraîner une production excessive de mousse.

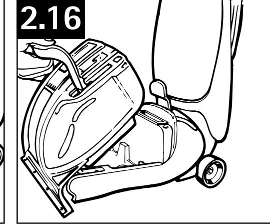
INSTALLATION DU RESERVOIR D'EAU SALE SUR LA BASE DE LA SHAMPOUINEUSE

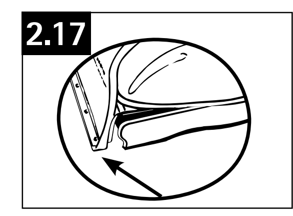
2.15 Soulever l'avant de la base de la shampouineuse d'une main.

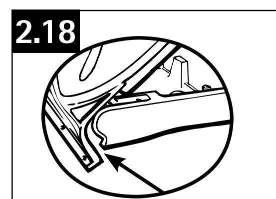
2.16 Saisir le manche et accrocher l'avant du réservoir d'eau sale à la base de la shampouineuse, en s'assurant que l'avant du réservoir repose sur la base (Diagramme 2.16). Le réservoir d'eau sale possède 3 languettes au bas qui DOIVENT s'enclencher dans la partie inférieure de la base de l'appareil. Il est très important de soulever la base de l'appareil de la moquette et d'accrocher la buse à la base pour que la buse affleure la base de la shampouineuse (Diagramme 2.17). Si le réservoir d'eau sale n'est pas installé correctement (Diagramme 2.18), l'aspiration de l'eau sale sera difficile. Il faudra vider le réservoir d'eau sale une ou deux fois par remplissage du réservoir de solution nettoyante

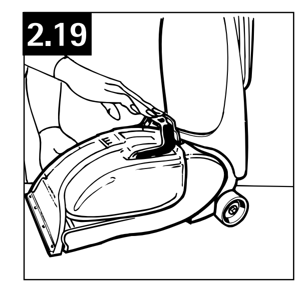
2.19 S'assurer que l'avant du réservoir d'eau sale repose sur la base et placer l'arrière du réservoir dans la base de la shampouineuse. Appuyer sur le manche jusqu'à ce qu'il s'enclenche.











• IMPORTANT •

Ne pas ranger la shampouineuse avec de la solution nettoyante dans le réservoir d'eau propre ou de l'eau sale dans le réservoir d'eau sale. Il se peut que des dépôts de minéraux et de la moisissure se forment et nuisent au rendement de la shampouineuse.

3. GUIDE DE DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE – DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT L'ENTRETIEN.

Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
La shampouineuse ne démarre pas.	1. La fiche de l'aspirateur n'est pas bien branchée dans la prise de courant.	1. Insérer la fiche de l'appareil à fond dans la prise de courant.
	2. Vérifier le fusible ou le disjoncteur.	2. Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la maison. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
	3. L'appareil a besoin d'entretien.	3. Apporter l'appareil à un Centre de service. Pour connaître l'adresse du Centre de service le plus proche, visiter notre site Web au www.Hoover.com ou composer le 1 800 944 9200.
La shampouineuse n'aspire pas, ou la puissance de succion est faible.	1. La porte du réservoir d'eau sale n'est pas installée.	1. Insérer la porte du réservoir d'eau sale. Page 10.
	2. Le réservoir d'eau sale n'est pas installé correctement	2. Revoir l'installation du réservoir d'eau sale sur la base de la shampouineuse. Page 11.
	3. Le réservoir d'eau sale est plein	3. Vider le réservoir d'eau sale Page 10.
	4. Le conduit d'eau sale est obstrué.	4. Nettoyer le réservoir d'eau sale. Page 10.
De l'eau s'échappe de la shampouineuse.	1. Le réservoir d'eau sale est plein.	1. Vider le réservoir d'eau sale. Page 10.
	2. Le réservoir d'eau sale n'est pas installé correctement	2. Revoir l'installation du réservoir d'eau sale sur la base de la shampouineuse Page 11.
	3. Réservoir d'eau propre mal installé	3. Revoir l'installation du réservoir d'eau propre. Page. 9.
La shampouineuse ne distribue pas de solution nettoyante.	1.Réservoir d'eau propre mal installé	1. Revoir l'installation du réservoir d'eau propre Page 9.
	2. L'appareil a besoin d'entretien.	2.Apporter l'appareil à un Centre de service. Pour connaître l'adresse du Centre de service le plus proche, visiter notre site Web au www.Hoover.com ou composer le 1 800 944 9200.

4. ENTRETIEN

Pour obtenir du service autorisé Hoover^MD et des pièces Hoover^MD d'origine, trouver l'atelier de service garanti autorisé (dépôt) le plus près de chez vous. Pour ce faire :

- Consulter les Pages jaunes à la rubrique « Aspirateurs domestiques ». OU
- Visiter notre site Web www.hoover.com (aux États-Unis) ou www.hoover.ca (au Canada). Cliquer sur le lien « Service à la clientèle » pour connaître l'adresse du Centre de service le plus près de chez vous.
- Composer le 1-800-944-9200 pour écouter un message indiquant les adresses des Centres de service autorisés. Prière de ne pas envoyer votre aspirateur à Hoover^MD, Inc. à Glenwillow, en Ohio, pour qu'il soit réparé. Cela n'entraînera que des délais supplémentaires.

Si vous avez besoin d'autres renseignements :
Pour parler avec un représentant du service à la clientèle, composer le 1-800-944-9200 du lun. au ven. de 8 h à 17 h (HNE). Au Canada, communiquer avec Hoover^MD Canada, à Toronto : 755, Progress Ave, Scarborough (ON) M1H 2W7; OU à Edmonton : 18129-111 Ave, Edmonton (AB) T5W 2P2. Téléphone : 1-800-944-9200, du lun. au ven. de 8 h à 17 h (HNE). Toujours identifier l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil.)

VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN.

5. GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

(Usage domestique)

ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE
Votre produit HOOVER[MD] est garanti pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien domestiques, comme il est stipulé dans le Guide de l'utilisateur, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période complète de un an à compter de la date d'achat (la « Période de garantie »). Pendant la Période de garantie et tel qu'il est décrit dans la présente garantie, Hoover[MD] fournira les pièces et la main-d'œuvre nécessaires à la remise en bon état de fonctionnement de tout produit acheté aux États-Unis, au Canada ou par l'intermédiaire du Programme d'échanges militaires américain.

COMMENT PRÉSENTER UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE
Si ce produit ne fonctionne pas comme annoncé, l'apporter à un atelier de service garanti autorisé Hoover, accompagné de la preuve d'achat. Pour accéder à un service d'aide automatique donnant la liste des centres de service autorisés, composer le 1 800 944-9200 OU visiter Hoover[MD] sur Internet à hoover.com (clients aux États-Unis) ou à hoover.ca (clients au Canada). Pour de plus amples renseignements ou pour toute question sur la présente garantie ou sur l'emplacement des différents centres de service garanti, téléphoner au 1 800 263-6376, du lun. au ven. de 8 h à 19 h (HNE). Au Canada, communiquer avec Hoover Canada à Toronto : 755 Progress Ave Scarborough, ON M1H 2W7 OU avec Hoover Canada à Edmonton : 18129-111 Ave Edmonton, AB T5W 2P2; téléphone : 1 800 263-6376, du lun. au ven. de 8 h à 19 h (HNE).

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE
La présente garantie ne couvre pas : toute utilisation commerciale du produit (p. ex., utilisation dans le cadre de services ménagers, de conciergerie ou de location de matériel); l'entretien inadéquat du produit; les dommages liés à une utilisation inadéquate, à des cas fortuits ou catastrophes naturelles, au vandalisme, à tout autre acte hors du contrôle de Hoover[MD] ou à tout acte ou négligence de la part du propriétaire du produit; toute utilisation dans un pays autre que celui où le produit a été acheté initialement, et tout produit revendu par son propriétaire original.

La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport ou la réparation à domicile du produit. Cette garantie ne s'applique pas aux produits achetés : hors des États-Unis (ce qui comprend ses territoires et possessions); hors du Programme d'échanges militaires américain; hors du Canada. Cette garantie ne couvre pas les produits achetés chez un tiers autre qu'un détaillant, marchand ou distributeur autorisé de produits Hoover[MD].

AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES
La présente garantie n'est pas transférable et ne peut pas être cédée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de l'Ohio. La Période de garantie ne peut pas être prolongée par quelque réparation ou remplacement que ce soit exécuté en vertu de la présente garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS FOURNIS PAR HOOVERMD. HOOVERMD DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES LIÉES À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À LA COMPATIBILITÉ DU PRODUIT POUR UN USAGE PARTICULIER. HOOVERMD NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES-INTÉRÊTS SPÉCIAUX OU DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUBIS PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QU'ILS RELÈVENT DU DROIT DES CONTRATS, DE LA NÉGLIGENCE, DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE OU DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE DU FAIT DES PRODUITS, OU QU'ILS DÉCOULENT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages consécutifs; par conséquent, l'exclusion précédente pourrait ne pas être applicable dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits spécifiques; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.